

สรุป และเสนอแนะ



สรุป

ชินกาลมาลีปกรณ์ เป็นคัมภีร์ทางพุทธศาสนาที่รจนาขึ้นในประเทศไทยด้วยภาษาบาลี กวีผู้รจนาคัมภีร์นี้เป็นพระภิกษุชาวเชียงใหม่ ผู้มีนามว่า รัตนปัญญาเถระ ใครรวบรวมเนื้อเรื่องมาจากคัมภีร์ทางพุทธศาสนาฉบับต่าง ๆ เช่น ^{มหาวงศ์} ~~มหาวงศ์~~ ตำนานมูลศาสนา และพระไตรปิฎก เป็นต้น นำมาเรียบเรียงกาลแห่งพระพุทธรูปตั้งแต่สมัยก่อนพุทธกาล สมัยพุทธกาล และสมัยหลังพุทธกาล ซึ่งเป็นระยะของการเผยแพร่พุทธศาสนาไปในที่ต่าง ๆ จนถึงลานนาไทย กวีใดรจนาคัมภีร์นี้สมัยพระเจ้าฟ้างุ้มมหาราช (พระเจ้าเม็งกา)

ชินกาลมาลีปกรณ์ มีลักษณะคำประพันธ์ ประเภท จิมิตสะ คือคำประพันธ์ที่มีทั้งร้อยแก้ว ซึ่งเป็นความเรียง และร้อยกรอง ซึ่งเป็นกาพย์สลับผสานกัน การดำเนินเรื่องโดยตลอดจะเป็นร้อยแก้วและจะสรุปด้วยร้อยกรอง หรือบางครั้งถ้าข้อความตอนใดสำคัญก็จะใช้คำประพันธ์ประเภทร้อยกรอง

ลักษณะภาษาในชินกาลมาลีปกรณ์นั้น มีลักษณะคล้ายคลึงกับภาษาบาลีที่ใช้ในคัมภีร์พุทธศาสนาฉบับอื่น ๆ เช่น มหาวงศ์ และมังคลัตถทีปนี เป็นต้น แต่ลักษณะพิเศษที่แตกต่างไปจากคัมภีร์บาลีอื่น ๆ ก็คือ นามศัพท์ ที่เป็นชื่อบุคคล หรือสถานที่ในตอนที่กำลังกล่าวถึงพุทธศาสนาในลานนาไทย เป็นนามศัพท์ที่กวีสร้างขึ้นใช้เอง

อลังการที่ปรากฏในชินกาลมาลีปกรณ์นั้น มีทั้งอลังการฝ่ายคุณ และอลังการฝ่ายรส ซึ่งเป็นอลังการที่ทำให้คำประพันธ์นั้นงดงามเป็นที่ชื่นชมยินดีของผู้อ่าน อลังการฝ่ายคุณนั้นมีปรากฏในคัมภีร์ครบทั้ง ๑๐ ประการ คือ ปสาทคุณ โอบุชคุณ มธุรสคุณ สมตาคคุณ สุขุมตาคคุณ ลีเลศคุณ โอฟารตาคคุณ กนิชคุณ อุตถพยัคคิตคุณ และ สมาริตคุณ ส่วนอลังการฝ่ายรสนั้นมีปรากฏเพียง ๖ ประการ คือ กรอุมารส รุทธรส วิวรรส วิภังการจ อัทภูตรส และสันดรส ส่วนรสที่ไม่ปรากฏมี ๓ รส คือ ลิงคารรส หัสสรส และ ภูยานกรล

ชินกาลมาลีปกรณ์ แม้ว่าจะเป็นคัมภีร์ที่เกี่ยวข้องกับประวัติและเรื่องราวของพุทธศาสนา

แล้ว ยังมีขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมของสามกษัตริย์ไทยในสมัยนั้น เช่น ขนบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรมทางศาสนา การเมือง และการใช้ไสยศาสตร์ แทรกอยู่เป็นอันมาก

ชินกาลมาลีปกรณ์นี้ว่าเป็นคัมภีร์บาลีที่แต่งขึ้นในประเทศไทยที่ฉบับหนึ่ง มีการแปลออกไปเป็นภาษาต่าง ๆ หลายภาษา เช่น ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส ภาษาฮอลันดา และภาษาไทย เป็นต้น

เสนอแนะ

การศึกษาเชิงวิเคราะห์ครั้งนี้ผู้วิจัยทำการศึกษาและวิเคราะห์ชินกาลมาลีปกรณ์ ซึ่งเป็นคัมภีร์ภาษาบาลีเล่มหนึ่ง ในจำนวนอีกหลายร้อยเล่ม ซึ่งสามารถที่จะนำมาศึกษาเชิงวิเคราะห์ได้ทั้งนั้น ผู้วิจัยหวังว่างานวิจัยครั้งนี้จะเป็นแนวทางให้เกิดการศึกษาเชิงวิเคราะห์ในคัมภีร์บาลีเล่มอื่น ๆ ต่อไป .

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย